

Eintritt:
€1,- / CHF 1,-
pro Person und
Museum



10 JAHRE

Reiseziel Museum

**Museen in Vorarlberg und Liechtenstein laden zur
Entdeckungsreise für die ganze Familie.**

Sonntag, 2. Juli 2017

Sonntag, 6. August 2017

Sonntag, 3. September 2017

Jeweils von 10:00 bis 17:00 Uhr

INHALT

Reiseziel Museum	4
Wissenswertes über deine Reise	6

WELTENBUMMELNDE	9
Frauenmuseum, Hittsau	10
vorarlberg museum, Bregenz	11

GESCHICHTENERZÄHLENDE	12
Freilichtmuseum Römervilla, Rankweil	13
Stoffel`s Sägemühle, Hohenems	14
Textildruckmuseum Mittelweiherburg, Hard	15

NEUGIERIGE	16
Alpin- und Tourismusmuseum Gaschurn	17
Klostertal Museum, Wald am Arlberg	18
Küfer-Martis-Huus, Ruggell	19
Liechtensteinisches Landesmuseum, Vaduz	20
Museum Grosses Walsertal, Sonntag	21
Rhein-Schauen, Steinbruch Mäder/Koblach	22
Schattenburgmuseum, Feldkirch	23

FORSCHENDE	24
Alamannen Museumsdorf Mäder	25
inatura, Dornbirn	26
Montafoner Bergbaumuseum, Silbertal	27
Rhein-Schauen, Lustenau	28
Vorarlberger Museumswelt, Frastanz	29

KREATIVE	30
Angelika Kauffmann Museum, Schwarzenberg	31
Juppenwerkstatt, Riefensberg	32
Kunstmuseum Liechtenstein, Vaduz	33
Kunstraum Dornbirn	34
Montafoner Heimatmuseum, Schruns	35
Museum Mura, Schaanwald	36
sLandweibels-Huus, Schaan	37
Stadtmuseum Dornbirn	38

MUTIGE	39
Feuerwehr-Oldtimer-Verein, Hard	40
Kunsthaut Bregenz	41
Vorarlberger Militärmuseum, Bregenz	42
Walsermuseum Triesenberg	43

OUTDOOR	44
Alter Pfarrhof Balzers	45
Egg Museum	46
Gasometer Kulturzentrum, Triesen	47
Jüdisches Museum, Hohenems	48
Lechmuseum, Huber-Hus	49
Museum Frühmesshaus, Bartholomäberg	50

Museen sind nach Themen und in alphabetischer Reihenfolge aufgelistet.

EIN JAHRZEHNT REISEZIEL MUSEUM!

familie.
gemeinsam
wachsen
Vorarlberg

kultur
ermöglichen
Vorarlberg

K kulturstiftung
liechtenstein

Reiseziel Museum feiert Geburtstag

Seit mittlerweile zehn Jahren werden im Sommer Kinder zu kleinen Reiseleiterinnen und Reiseleitern. Ausgestattet mit einem Holzkoffer und Reisepass führen sie ihre Familien durch die Welt der Museen. Mit den Jahren ist nicht nur die Anzahl der Museen gestiegen, sondern auch die Attraktivität der vielseitigen Programme. Speziell auf die Familie ausgerichtet, bieten die 35 Museen in Vorarlberg und Liechtenstein auch dieses Jahr wieder verschiedene Themen und Programme an.

Die Aktion für Familien mit Kindern zwischen vier und zwölf Jahren wird in Kooperation mit dem Land Vorarlberg und der Kulturstiftung Liechtenstein angeboten.

Wir wünschen den Museen alles Gute zum runden Geburtstag und allen Kindern viel Spaß bei der Reise durch die Museums-
welt!




Mag. Markus Wallner
Landeshauptmann
Land Vorarlberg


Dr. Aurelia Frick
Kulturministerin
Fürstentum Liechtenstein

Die Reise auf einen Blick

Am jeweils ersten Sonntag im Juli, August und September öffnen in Vorarlberg und Liechtenstein insgesamt 35 Museen ihre Türen. Werde Reiseleiterin oder Reiseleiter und lass dich von den vielen verschiedenen Programmen überraschen. Denn es gibt wieder viel zu entdecken und es ist für jede/für jeden etwas dabei: Reiseziele für Weltenbummelnde, für Geschichten-erzählende, für Kreative, für Mutige, für Neugierige und für Forschende. Auch in diesem Sommer gibt es wieder „Reiseziel OUTDOOR“ – insgesamt sechs Museen bieten tolle Routen mit vielen Überraschungen im Freien an.

Vorarlberger Familienpass

Vorarlberger Kinder können mit dem Familienpass an der Aktion teilnehmen. Dieser kann im jeweiligen Wohnsitz-Gemeindeamt in Vorarlberg kostenlos angefordert werden.



Liechtensteiner Reiseziel-Ticket

Alle Reiseleiterinnen und Reiseleiter aus Liechtenstein finden auf der Vorderseite dieses Büchleins das Reiseziel-Ticket. Einfach ausfüllen und auf die Reise mitnehmen! Das Reiseziel-Ticket erhältst du auch in allen teilnehmenden Museen in Liechtenstein.



HAST DU NOCH FRAGEN ZUR REISE INS MUSEUM?

Wie werde ich Reiseleiterin/Reiseleiter?

Beim ersten Besuch eines teilnehmenden Museums erhältst du einen tollen Reisekoffer aus Holz und einen Reisepass.

Ich habe schon einen Reisekoffer!

Die erfahrenen Reiseleiterinnen und Reiseleiter der letzten Jahre bringen ihren Koffer von zu Hause wieder mit und erhalten beim ersten Museumsbesuch eine kleine Überraschung.

Darf mein Opa auch mit?

Mama, Papa, Oma, Opa, Schwester, Bruder, usw. sind eingeladen, mit dir auf die Reise zu gehen.

Was mach ich mit den Museums-Sticker?

Jedes Museum hat einen eigenen Sticker. In diesem Büchlein kannst du sie auf den einzelnen Seiten wiederfinden und aufkleben.

Was kostet die Reise?

Um nur € 1,-/CHF 1,- pro Person und Museum kannst du und deine Familie neue Welten entdecken. Aber natürlich nur, wenn „echte“ Museums-Reiseleitende die Familie begleiten! (Voraussetzung: Vorarlberger Familienpass oder das Liechtensteiner Reiseziel-Ticket).



Wie komm ich zum Museum?

Die ganze Familie fährt an den Aktionstagen gratis mit Bus und Bahn zu den Museen. Als Fahrschein gilt das von der Homepage www.vmobil.at zum Herunterladen angebotene „Online Gratis-Ticket“ sowohl in ausgedruckter Form als auch am Smartphone. Tickets zum Ausdrucken unter vmobil.at / VVV Bus & Bahn / Veranstaltertickets oder einfach den QR-Code scannen und Ticket direkt auf das Smartphone laden. Tickets gelten in Vorarlberg und Liechtenstein.



Wie kann ich am Gewinnspiel teilnehmen?

Beim ersten Besuch im Museum erhältst du deinen Museums-Reisepass. In jedem weiteren Museum gibt es dann einen Stempel in den Pass. Wenn alle drei Stempelfelder gefüllt sind, sende deinen Reisepass bis zum 6. Oktober 2017 an „Fachbereich Jugend und Familie“ und schon hast du die Chance auf einen der tollen Preise.

Alle Infos auch unter: www.vorarlberg.at/familie

REISEZIELE FÜR WELTENBUMMELNDE

Wer oder was gefällt dir? Finde es heraus!

Viele verschiedene Reiseziele bringen Abwechslung in die Ferien. In diesem Sommer gibt es für dich und für deine Familie verschiedene Themen:

- Reiseziele für Weltenbummelnde
- Reiseziele für Geschichtenerzählende
- Reiseziele für Neugierige
- Reiseziele für Kreative
- Reiseziele für Forschende
- Reiseziele für Mutige
- Reiseziel OUTDOOR



Suche dir aus, was du sein möchtest. Natürlich kannst du viele verschiedene Themen und Museen besuchen. Für Abwechslung ist gesorgt!



Viele Reiseziele wurden auch heuer wieder in Zusammenarbeit mit der Koordinationsstelle für Integrationsangelegenheiten des Landes Vorarlberg entwickelt. Führungen und Wortspielereien in verschiedenen Sprachen machen diese Reiseziele auf besondere Weise erlebbar.

gemeinsam
zukunft
gestalten
Vorarlberg

Als Weltenbummelin und Weltenbummler erwartet dich eine Reise rund um die Erde. Erlebe andere Traditionen und lerne die Geschichten in einer anderen Sprache kennen. Du erfährst mehr von Menschen, die auf der Reise waren und in anderen Ländern heimisch geworden sind. Viele sind aber auch zu uns gekommen und können dir viel über die Welt berichten.



NEKISHON, DIE BAUMEISTERIN!



Möchtest du – wie bei den Maasai in Tansania – deine Wohnung mit deinen Geschwistern, Mama, Papa, ein paar Ziegen, Schafen, Kälbern und einer Schatztruhe teilen? Und wie entsteht ein Haus aus Ästen, Erde, Asche, Sand, Kuhdung, Urin und Wasser? Finde es heraus und gestalte deine kleine Holztruhe für zu Hause.

- Führungen 10:00 bis 17:00 Uhr zur vollen Stunde
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Haltestelle: Hittisau Gemeindehaus, ab Dornbirn Bus 40/25 (umsteigen in Egg), ab Bregenz Bus 25 und 35/25 (umsteigen in Egg)

Fm.
FRAUENMUSEUM
HITTISAU

FRAUENMUSEUM HITTISAU
Platz 501
A-6952 Hittisau
T +43(0)5513-6209-30
www.frauenmuseum.at

WEIT GEREIST: MUSEUMSSTÜCKE



zugereist zugewandert
aufbewahrt hier geblieben



Im Museum entdeckst du viele Dinge, die eine lange Reise zurückgelegt haben und schließlich in Vorarlberg gelandet sind. Sie sind Teil der Geschichte unseres Landes geworden. Für deinen Reiseziel-Koffer gestaltest du ein tolles Memory-Spiel zu diesen Objekten.

- Entdeckungstouren um 10:00, 11:00, 12:00, 14:00 und 15:00 Uhr
- Der Workshopraum ist durchgehend geöffnet.
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Bahnhof Bregenz und Bregenz Hafen; Haltestelle: Inselstraße/Kornmarkt L10 und L19 (Bregenz-Hörbranz), Bregenzer Stadtbus Linie 1

 vorarlberg museum

VORARLBERG MUSEUM
Kornmarktplatz 1
A-6900 Bregenz
T +43(0)5574-46050519
www.vorarlbergmuseum.at

REISEZIELE FÜR GESCHICHTENERZÄHLENDE

Bei den Reisezielen für Geschichtenerzählerinnen und Geschichtenerzähler kannst du in vergangene Zeiten eintauchen. Das Programm in den Museen bietet Geschichten von damals bis heute. Die Vergangenheit wird spannend in Szene gesetzt. Lass dich in die Welt der Geschichten anderer entführen und erlebe eine ganz andere, neue Sichtweise auf Dinge, die dir bisher fremd waren.



ZEITREISE ZU DEN RÖMERN



Echte Römer präsentieren ihre Rüstungen und verschiedenste Mitmach- und Spielestationen warten auf dich! Bastle ein römisches Rundmühlenspiel, male Tunikas, mache Holzperlenketten oder lege Mosaik. Bringe deine eigene Jause mit – ein Lagerfeuer zum Grillen ist vorbereitet.

Bei Regen kein Programm! Hotline: T +43(0)680-3311749

- Durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Haltestelle: Brederis Kirchstraße L61 (Rankweil–Brederis–Meiningen) ca. 1 km Fußweg von der Bushaltestelle



FREILICHTMUSEUM RÖMERVILLA RANKWEIL

Kirchstraße (gegenüber Golfplatz und Sportplatz Brederis)
A-6830 Rankweil-Brederis
T +43(0)5522-405-0
www.rankweil.at

KORNMÄHLEN UND HOLZSÄGEN



VOM KORN ZUM BROT



Hier haben die Maschinen noch lange keinen Staub angesetzt und funktionieren einwandfrei. Höre die Geschichten zur Säge und zur Mühle und ihren geheimen Bewohnern. Nach dem Film „Vom Korn zum Brot“ kannst du ein Wasserrad basteln oder einen ganz persönlichen „Mehlsack“ gestalten. Für zu Hause gibt es eine Mühle als Bastelbogen.

- Durchgehend Programm
- Führungen starten alle eineinhalb Stunden
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Haltestelle: Schlossplatz L55 (Hohenems Bahnhof–Emsreute)



STOFFELS SÄGE-MÜHLE

Sägerstraße 11
A-6845 Hohenems
T +43(0)5576-72434
www.museum-stoffels-saege-muehle.at

SCHAFFA, SCHAFFA!



Kumm, drucka ma!



Vor vielen Jahren wurde hier Stoff gedruckt. Um die Familie zu unterstützen, haben auch viele Kinder in der Druckerei gearbeitet. Wie so ein Tag eines Arbeiterkindes aussah, erfährst du anhand toller Geschichten. Mach mit und bastle deinen eigenen Druckmodel.

- Durchgehend Führungen und Druckworkshops
- Verpflegung von 11:30 bis 14:00 Uhr
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Bahnhof Hard, Zug (Bregenz–St. Margrethen), Haltestellen: Wasserturm oder Salbachstraße L16a (Hard–Brückenwaage), Hard Schäfferhof L11 (Dornbirn–Bregenz)



TEXTILDRUCKMUSEUM MITTELWEIHERBURG

Mittelweiherburg 3
A-6971 Hard
T +43(0)5574-697629
www.hard.at

REISEZIELE FÜR NEUGIERIGE

Einem Geheimnis auf der Spur! Du liebst geheimnisvolle Geschichten und ausgiebige Schatzsuchen? Dann bist du bei den Reisezielen für Neugierige genau richtig. Viele Rätsel warten auf dich und diese gilt es zu lösen. Große Erfindungen lauern im Museum und geheimnisvolle Räume werden nur für dich geöffnet. Aber eine Frage bleibt: Ist ein Geheimnis bei dir sicher?



VOGELHÄUSCHEN – EINFACH SELBST GEMACHT!



Kennst du diese Vögel?
Was fressen Vögel eigentlich?



Wir lieben die Natur! Du auch? Aus Recycling-Material basteln wir gemeinsam ein schickes Vogelhäuschen und vielleicht entdeckst du auch einige heimische Vogelarten, die in der Ausstellung zu sehen sind.

- Durchgehend Programm mit Bewirtung
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Montafonerbahn, Haltestelle: Zentrum L85 (Schruns–Gaschurn)

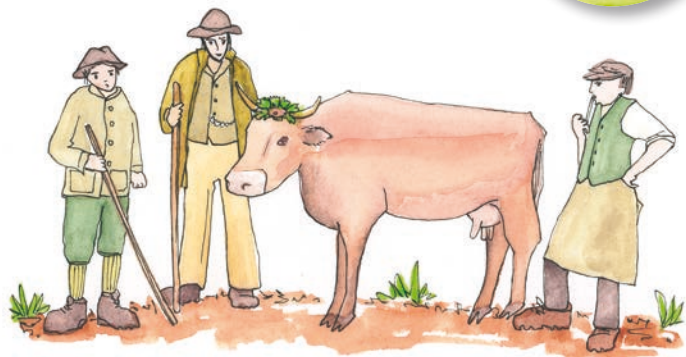
montafoner MUSEEN



ALPIN- UND TOURISMUS- MUSEUM GASCHURN

Dorfstraße 9
A-6793 Gaschurn
T +43(0)5556-74723 – Zentrale Schruns
www.montafoner-museen.at

AUF DER ALPE SPULLERS



Zur aktuellen Ausstellung bist du eingeladen, dich auf eine Spurensuche zur Geschichte der Alpe Spüllers zu machen. Dabei kannst du viel Interessantes über das frühere Leben auf der Alpe entdecken und in Erfahrung bringen.

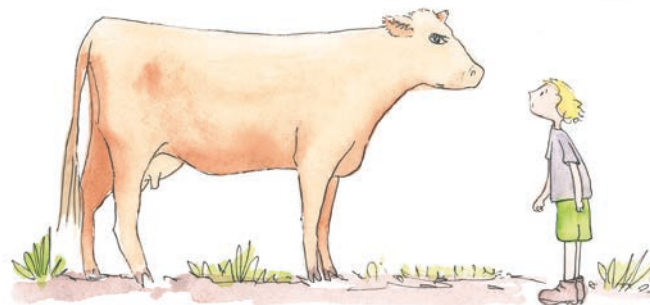
- Durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Haltestelle: Außerwald L90 (Bludenz–Stuben)

KLOSTERTAL
MUSEUM
Heimat & Verkehr
Museum der Region

KLOSTERTAL MUSEUM

Obere Gasse 11
A-6752 Wald am Arlberg
T +43(0)664-4911474
www.museumsverein-klostertal.at

DIE KUH MACHT MUH!



Bei uns dreht sich alles um die Kuh. Du erfährst, warum Kühe im Sommer auf die Alpe wandern und was man alles macht, damit sie für uns Menschen nützlich sind. Du kannst Kuhglocken läuten und deine eigene Wunsch-Kuh zeichnen.

- Durchgehend Programm
- Familienführungen: 11:00, 13:00 und 15:00 Uhr
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Haltestelle: Ruggell Giessa (direkt vor dem KMH), LIEmobil: L 31 (Eschen–Bendern–Ruggell)



KÜEFER-MARTIS-HUUS

Giessenstrasse 14
FL-9491 Ruggell
T +423-37112 66
www.kmh.li

MUS MUSCULUS & DAS BLAUE NILPFERD



2. Juli: Mit Mus Musculus auf Museumsrallye

Entdecke die Lieblingsstücke von Mus Musculus, der Hausmaus im Landesmuseum. Bei einer spannenden Museumsrallye lernst du die Dauerausstellung ganz selbstständig kennen.

6. August und 3. September: Mit dem Blauen Nilpferd zu den Pyramiden

Ein spannender Familientag zur grossen Sonderausstellung „Faszination Pyramiden – Von Ägypten nach Mitteleuropa“ mit Kreativ-Werkstatt und Kinderführungen.

- Kreativ-Werkstatt: 11:00 bis 17:00 Uhr
- 2. Juli: Museumsrallye von 10:00 bis 17:00 Uhr
- 6. August und 3. September: Kinderführungen um 11:00 und 15:00 Uhr
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Haltestelle: Vaduz Post
LIEmobil: L 11 (Sargans–Feldkirch)



Liechtensteinisches Landesmuseum

LIECHTENSTEINISCHES LANDESMUSEUM

Städtle 43, FL-9490 Vaduz
T +423-239 68 20
www.landmuseum.li

ICH SEH ETWAS, WAS....



Ich seh etwas, was dort, wo es ist, nicht dazugehört. Ich seh etwas, was nicht mehr ganz ist. Wegwerfen? Reparieren? Hast Du eine Idee? Du kannst allerlei tun – mit den Augen, mit den Händen? Komm zu uns und probiere es aus!

- Durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Haltestelle: Gh. Löwen oder Gemeindezentrum L77 (Thüringen–Damüls)



Biosphärenpark
Großes Walsertal

MUSEUM GROSSES WALSER TAL

Flecken 17
A-6731 Sonntag
T +43(0)664 -5309715
www.walsermuseum.at



Der Rheindamm wurde zum Großteil aus Steinen vom Steinbruch gebaut. Entdecke, wie die Steine damals abgebaut und transportiert wurden. Heute bist du ein Stein – darum fahr mit der Lokomotive „Gustav“ zum Rhein.

- Durchgehend Programm
- Laufend Führungen in der Lokremise und kleine Steintransporte zum Rheindamm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Haltestelle: Kutzenau L22 und L22g



RHEIN-SCHAUEN STANDORT STEINBRUCH MÄDER/KOBLACH

Steinbruch Kadelberg
A-6841 Mäder
T +43(0)676-493 9003
www.rheinschauen.at



Heuer wollen wir dich zu einer Schatzsuche in die Schattenburg einladen. Befinden sich in der großen Schatztruhe Münzen, Gold und Silber oder gar Edelsteine? Komm' und sieh selber nach! Wir freuen uns auf dich!

- Durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Haltestelle: Schattenburg L67 (Rankweil-Göfis-Feldkirch)



SCHATTEBURG FELDKIRCH

Schattenburgmuseum Feldkirch
Burggasse 1
A-6800 Feldkirch
T +43(0)5522-71982
www.schattenburg.at

REISEZIELE FÜR FORSCHENDE

Als Forscherin und Forscher erwarten dich viele tolle Aktionen. Schlüpfe in andere Rollen und mach mit bei den lustigen und spannenden Forschungsreisen, die dich bei diesen Reisezielen erwarten. Auf jeden Fall gibt es genug Möglichkeiten, um alles selbst in Ruhe auszuprobieren.



ENTDECKE DEIN TALENT!



Du bist tapfer und wissbegierig, dann begib dich auf eine Entdeckungsreise zu den Alamannen. Erforsche deren Lebensweise und erfahre mehr über ihre Handwerkskünste. Du kannst auch selber manches ausprobieren. Löse spannende Rätsel der Natur und schleudere Pfeile ins Ziel.

- Durchgehend Programm mit Führungen
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Haltestelle: Mäder Schule L22 (Dornbirn–Koblach) und 22g (Hohenems–Götzis)



Alamannische
Brauchtums- und
Kulturgemeinschaft
Vorarlberg

ALAMANNEN MUSEUMSDORF MÄDER

Beim Spielplatz Brühl
A-6841 Mäder
T +43(0)664-750 650 34
www.alamannenkreis.com

RÄUBERGESCHICHTEN



Du interessierst dich für Wolf, Bär, Luchs und Co? Dann ist die inatura für dich heuer das ideale Reiseziel! Erforsche die Lebensweise unterschiedlichster Tiere: Jagen wie ein Luchs, fressen wie ein Bär und heulen wie ein Wolf steht auf dem Programm.

- Durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Haltestelle: Dornbirn inatura
Dornbirner Stadtbusse 1 und 7



INATURA – ERLEBNIS NATURSCHAU DORNBIRN

Jahngasse 9
A-6850 Dornbirn
T +43(0)5572-23235-0
www.inatura.at

DEM BERGMANN AUF DER SPUR



Werde zur Forscherin oder zum Forscher und mach dich auf die Suche nach versteckten Geheimnissen im Bergbaumuseum. Tauche in die Welt der Bergknappen und wenn du alle Puzzle-Teile gefunden hast, kannst du dein Geschenk bemalen und im Reisekoffer mit nach Hause nehmen.

- Durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Montafonerbahn,
Haltestelle: Zentrum L88 (Schruns–Silbertal)



MONTAFONER BERGBAUMUSEUM SILBERTAL

Dorfstraße 8 (Gemeindeamt)
A-6782 Silbertal
T +43(0)5556-74723 – Zentrale Schruns
www.montafoner-museen.at

DER DAMMBAU AM RHEIN



Um uns vor Hochwasser zu schützen, haben unsere Vorfahren die Rheindämme errichtet. Bei deiner Forschungsexpedition kannst du herausfinden, wie sie das damals geschafft haben. Wir bauen die Dämme nach und dann wird geflutet.

- Durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Bahnhof Lustenau, Zug (Lindau–St.Margrethen), Haltestelle: Bahnhofstr./Bundesstr. L17/L50/L52



RHEIN-SCHAUEN LUSTENAU

Höchstler Strasse 4
A-6890 Lustenau
T +43(0)5577-20539
www.rheinschauen.at

FASZINATION STROM



Lass dich überraschen, womit man alles Strom machen kann und probiere auch gleich selbst, Strom zu erzeugen. Bei einer interessanten Vorführung kannst du dann auch die Welt der Magnete erleben und kennenlernen. Natürlich erfährst du auch interessante Möglichkeiten, wie du Strom sparen kannst.

- Durchgehend Programm
- Laufend Führungen im Elektromuseum
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Frastanz Bahnhof, Zug (Lindau–Bludenz); Haltestelle: Rathaus L73 (Feldkirch–Bludenz)



VORARLBERGER MUSEUMSWELT

Obere Lände 3b
A-6820 Frastanz
T +43(0)676-5440970
www.museumswelt.com

REISEZIELE FÜR KREATIVE

Auch große Künstlerinnen und Künstler haben mal klein angefangen. Egal ob du ein Bild malst, es fotografierst oder aus verschiedenen Materialien selbst herstellst, bei diesen Reisezielen hast du die Möglichkeit, selbst kreativ zu werden. Tolle Workshops für dich und deine Familie erwarten dich.



ICH SEHE MICH



Erfahre Spannendes über die Frauenporträts von Angelika Kauffmann. Entdecke mit Adлераugen das „B’sundrige“ an der Heimarbeit. Wie siehst du dich selbst? Wie andere? Wie siehst du Dinge? Werde kreativ und bastle dein eigenes Memory-Spiel.

- Durchgehend Programm
- Laufend Kurzführungen und „Öpfelschnitz“ aus der Museumsküche
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Haltestellen: Schwarzenberg Dorfplatz L35 (Bregenz-Bezau), Schwarzenberg Maier-Freien L38 (Dornbirn-Schwarzenberg)



ANGELIKA
KAUFFMANN
MUSEUM
Schwarzenberg

ANGELIKA KAUFFMANN MUSEUM

Brand 34
A-6867 Schwarzenberg
T +43(0)5512-26455
www.angelika-kauffmann.com

EIN DUFT LIEGT IN DER LUFT!



Aus feinstem Leinenstoff kreierst du dein eigenes Duftsäckchen. Zuerst bedruckst du den Stoff mit einem Blütenmuster. Danach kannst du das Säckchen mit einer Mischung aus Lavendel und Zirbenholz befüllen. Die Motten im Schrank werden keine Freude haben!

- Durchgehend Programm mit Bewirtung
- Workshops ab 10:00 Uhr und regelmäßige Führungen
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Haltestelle: Riefensberg Dorf L29 (Egg–Oberstauen) und L30 (Hittisau–Riefensberg)



Juppenwerkstatt

JUPPENWERKSTATT RIEFENSBERG

Dorf 52
A-6943 Riefensberg
T +43(0)5513-8356-15
www.juppenwerkstatt.at

ROTBLAUGELBES FARBGETÖNE



Hast du schon einmal dem Rot zugehört? Oder dem Blau? In der Ausstellung begegnen uns viele Farben auf den Gemälden – schrille und leise, zarte und wilde. Finde heraus, wie Farben auf Französisch, Arabisch oder Japanisch klingen. Mische im Atelier aus rot, gelb und blau unendlich vieles Farbgetöne.

- Durchgehend Programm im Museums-Atelier
- Familien-Streifzüge (30 Min.) um 11:00, 14:00 und 16:00 Uhr
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Haltestelle: Vaduz Post LIEmobil: L 11 (Sargans–Feldkirch)

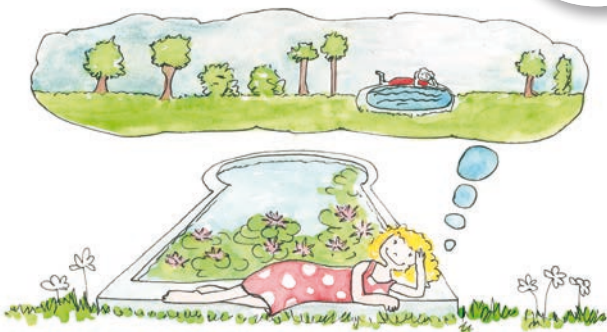
TIPP:
Am 3. September
gibt es Farb-Kunst-
Geschichten auf
Arabisch, Französisch
und Deutsch um
14:00 und 16:00
Uhr

KUNSTMUSEUM LIECHTENSTEIN

KUNSTMUSEUM LIECHTENSTEIN

Städtle 32
FL-9490 Vaduz
T +423-235 03 00
www.kunstmuseum.li

EIN GANZ BESONDERER GARTEN



Der Kunstraum Dornbirn hat sich in einen Garten verwandelt! Der belgische Künstler Hans Op de Beeck hat diesen Garten gebaut und nennt ihn „The Pond Room“. Es ist still in diesem Garten, nichts bewegt sich und man könnte meinen, es handelt sich um einen Traum. Zeichne uns deinen Garten – was würdest du anders machen?

- Durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Haltestelle: Dornbirn inatura, Dornbirner Stadtbusse 1 und 7

KUNSTRAUM DORNBI RN

Jahngasse 9
A-6850 Dornbirn
T +43(0)5572-55044 4834
www.kunstraumdornbirn.at

FLORA'S RABEN



Hexen, Katzen und Raben bevölkern die Bilder von Paul Flora, die in der aktuellen Sonderausstellung zu sehen sind. Passend dazu werden wir seine Lieblingsfiguren – die Raben – nachmodellieren.

- Durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Montafonerbahn, Bahnhof Schruns mit Bus und Zug

montafoner MUSEEN



MONTAFONER HEIMATMUSEUM SCHRUNS

Kirchplatz 15
A-6780 Schruns
T +43(0)5556-74723
www.montafoner-museen.at

MACH'S WIE WIR!



Du gehst auf eine geführte Erkundungstour durch die Welt der Kleingewerbe-Betriebe. Finde dabei den versteckten Leckerbissen und bastle dir beim Schuhmacher deinen ganz persönlichen Schlüsselanhänger.

- Durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Haltestelle: Schaanwald Industrie
LIE mobil: L11 (Sargans–Feldkirch)



MUSEUM MURA

Industriestrasse 28
FL-9486 Schaanwald
T +423-373 27 15
www.museummura.li

DRÄGGSPATZ - BILDHAUER



Du startest im sLandweibels-Huus mit einem Rundgang durch die Ausstellung des Bildhauers Engelbert Ospelt. Dann geht's zum Abenteuerspielplatz „Dräggspatz“. Dort darfst du selbst Bildhauerin oder Bildhauer sein und eine Schieferplatte bearbeiten.

- Durchgehend Programm
- Mit Verpflegungs- und Picknickmöglichkeit auf dem Abenteuerspielplatz.
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Haltestelle: Schaan Zentrum
LIE mobil: L11 (Sargans–Feldkirch)



sLANDWEIBELS-HUUS

Landstrasse 71 bis 75
FL-9494 Schaan
T +423-237 72 80
www.domus.li, www.gzresch.li

BILDERSTEMPEL – STEMPELBILDER



Nachdem du in der aktuellen Sonderausstellung unter Anleitung versteckte Strukturen entdeckt und entschlüsselt hast, kannst du selbst unterschiedliche Muster in Form von Stempeln basteln und drucken. Dabei ist deine Kreativität und dein Geschick gefragt.

- Durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Haltestelle: Dornbirn Rathaus
L 22, 23, 38, 50, 52 und 47 sowie die Dornbirner Stadtbuse 1, 2, 3 und 9



STADTMUSEUM DORNBI RN

Marktplatz 11
A-6850 Dornbirn
T +43(0)5572-33077
www.stadtmuseum.dornbirn.at

REISEZIELE FÜR MUTIGE

Bist du mutig genug, um neue und unbekannte Dinge auszuprobieren? Bei der Suche in der Dunkelheit oder in geheimen Verstecken warten tolle Schätze auf dich. Stelle deinen Mut unter Beweis und entdecke zusammen mit deiner Familie die Reiseziele für Mutige.



TATÜ-TATA, DIE FEUERWEHR IST DA!



„Wasser marsch“ heißt es, wenn du mit dem Löschrohr deine Treffsicherheit unter Beweis stellen kannst. Sei mutig und probiere die verschiedenen Geräte der Feuerwehr direkt vor Ort aus. Neben einem Rätsel wartet auch eine Rundfahrt mit dem Feuerwehrauto auf dich.

- Laufend Führungen durch das Museum
- Oldtimerfahrten nach Bedarf
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Bahnhof Hard, Zug S3 (Bregenz–St. Margrethen), Haltestellen: Heuweg L17 (Bregenz–Lustenau) und Falkenweg L18 (Bahnhof Lauterach–Hard)

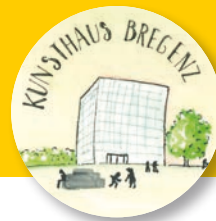


Feuerwehr
Oldtimer Verein
Hard

FEUERWEHR-OLDTIMER-VEREIN HARD

Bommenweg 1
A-6971 Hard
T +43(0)664-4521570
www.feuerwehr-oldtimer-hard.at

KUNST ZUM ERLEBEN



Der Künstler Adrián Villar Rojas verwandelt das Kunsthaus in eine geheimnisvolle Höhle, in der du Fossilien, Wandzeichnungen, eine mysteriöse Spinne und sogar Feuer entdecken kannst. Nach Erkundung der Ausstellung sind deiner Kreativität im KUB Atelier keine Grenzen gesetzt.

- Durchgehend geöffnet
- Familienworkshops zur Ausstellung von Adrián Villar Rojas um 11:00 und 15:00 Uhr
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Bahnhof Bregenz und Bregenz Hafen; Haltestelle: Inselstraße/Kornmarkt L10 und L19 (Bregenz–Hörbranz), Bregener Stadtbus Linie 1

ACHTUNG:
Am 3. September
bleibt das Kunsthaus
Bregenz wegen
Ausstellungswechsel
geschlossen!



Kunsthaus Bregenz

KUNSTHAUS BREGENZ

Karl-Tizian-Platz 1
A-6900 Bregenz
T +43(0)5574-485 94 0
www.kunsthaus-bregenz.at

AUF IN DIE KASERNE!



Mit einem Spiel zur Geschichte der Landesverteidigung kannst du nicht nur deine Geschicklichkeit, sondern auch deinen Mut unter Beweis stellen. Probiere das Nachtsichtgerät aus und schau, was du in der Dunkelheit erkennen kannst. Für deinen Einsatz wirst du mit einem tollen Preis belohnt.

- Durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Bahnhof Bregenz Hafen
Haltestelle: Kaserne L10 und L19 (Bregenz–Hörbranz),
Bregenzer Stadtbus Linie 1



VORARLBERGER MILITÄRMUSEUM

Reichsstraße 20
A-6900 Bregenz
T +43(0)680-4037 071
www.militaer-museumvblg.com

AUF GEFÄHRLICHER JAGD!



In Triesenberg wurde gewildert. Das war gefährlich und es gehörte viel Mut dazu. Hast du auch Mut? Dann komm vorbei! Es gibt ein echtes Wilderer-Gewehr zu sehen. Du wirst viel über Tiere erfahren und wie die modernen Jägerinnen und Jäger die Natur pflegen.

- Durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Haltestelle: Triesenberg Post
LIEmobil: L21 (Vaduz–Triesenberg–Malbun)



WALSERMUSEUM
TRIESENBERG

WALSERMUSEUM TRIESENBERG

Schlossstrasse 5
FL-9497 Triesenberg
T +423 262 19 26
www.walsermuseum.li

OUTDOOR

Jetzt heißt es: Ab nach draußen ins Freie! Liebst du es durch die Natur zu streifen oder Schätze in Palästen und alten Häusern zu finden? Mit einem Rucksack gehst du entlang eines Weges mit vielen Überraschungen. Deine Kreativität ist gefragt und hilft dir bei den einzelnen Stationen.



EXPEDITION PALAZOLES



Auf deiner Entdeckungsreise durch Balzers musst du knifflige Aufgaben lösen, Spuren lesen und Geheimschriften entziffern. Dabei sind Orientierungssinn, Geschick und Wachsamkeit gefragt – bis du am Ziel ankommst.

- Durchgehend Programm
- letztmöglicher Start: 16:00 Uhr
- Dauer: ca. 90 Min. (evtl. Verpflegung mitnehmen)
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Haltestelle: Alter Pfarrhof
LIE mobil: L11 (Sargans–Feldkirch)



ALTER PFARRHOF BALZERS

Egerta 11
FL-9496 Balzers
T +423-384 01 40
www.alter-pfarrhof.li

AUF NACH EGG!



Mit sechs S-Wörtern machst du dich auf den Weg und entdeckst die größten Geheimnisse der Gemeinde Egg. Danach kannst du in der Sonderausstellung „Rund und Eckig – Tanzmusik. Ausgehen. Bregenzerwald. – 1950er bis 1970er Jahre“ deine Erfahrungen spielerisch wiedergeben.

- Durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Haltestelle: Egg Zentrum L35 (Bregenz-Bezau), L25 (Bregenz-Hittisau-Egg), L40 (Dornbirn-Schopperrau)

EGG.museum

EGG MUSEUM

Pfarrhof 5
A-6863 Egg
T +43(0)664-1124341
www.eggmuseum.at

ZEITREISE INS ALTE TRISUN



Kennst du die Sage von Trisun? Wo stand das alte Schulhaus? Wie viele Bäche fließen durch Trisun? Wo traf man den berühmten Schauspieler Oskar Werner? Finde die Antworten und vieles mehr. Zurück im Gasometer gestaltest du eine Collage deines eigenen Trisuns.

- Durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Haltestelle: Triesen Sonnenkreisel
LIE mobil: L11 (Sargans-Feldkirch)



GASOMETER KULTURZENTRUM

Dorfstrasse 24
FL-9495 Triesen
T +423-392 50 80
www.gasometer.li

VERBORGENES IM JÜDISCHEN VIERTEL



UFFI UND AHHE!



Auf deiner Reise kannst du den Palast betrachten, die Synagoge hören, das Gasthaus schmecken, das Vorsteherhaus zeichnen und das Armenhaus entdecken. Zurück im Museum ergänzen spannende Erzählungen deine Tour durch das Jüdische Viertel.

- Durchgehend Programm mit Führungen
- Bagels mit Hummus als Wegzehrung
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Bahnhof Hohenems, Haltestellen: Bahnhof Hohenems L22 (Dornbirn–Koblach) und L23 (Dornbirn–Hohenems), Jakob-Hannibal-Straße L53 (Götzis–Lustenau)

JÜDISCHES
MUSEUM
HOHENEMS

**JÜDISCHES MUSEUM
HOHENEMS**

Schweizer Straße 5
A-6845 Hohenems
T +43(0)5576-73989-0
www.jm-hohenems.at



Du entdeckst die Ausstellung „GEHEN AM BERG“ und kannst dir aus Steinen einen Talisman basteln. Mit der Bergrettung Lech gehen wir über Stock und Stein, erfahren mehr über ihre Tätigkeit und lernen ihre Ausrüstung kennen.

- Durchgehend Programm
- Outdoor-Tour mit der Bergrettung Lech ist um 12 Uhr (ca. 2 – 3 Stunden)
- Gutes Schuhwerk, Regenschutz und Jause mitbringen.
- Bei Schlechtwetter findet das Programm im Sportpark statt.
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Haltestelle: Lech Landbrugg L91 (Langen a. A.–Lech), L92 (St. Anton–Lech)



Lechmuseum

LECHMUSEUM HUBER-HUS

Dorf 26
A-6764 Lech
T +43(0)5583-2213-240
www.lechmuseum.at

DER „GEISTHEILER“ LUZIUS HAUSER



Begib dich mit dem Gründer des Frühmesshauses Pfarrer Luzius Hauser, dessen Geist der Legende nach in den Lünensee verbannt wurde, auf Spurensuche. Danach basteln wir gemeinsam einen Ring für Riesen-Seifenblasen, womit du deine geheimen Ängste oder Wünsche entschweben lassen kannst.

- Durchgehend Programm mit Bewirtung
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Montafonerbahn, Haltestelle: Kirche L84 (Schruns–Bartholomäberg)

montafoner MUSEEN



MUSEUM FRÜHMESSHAUS BARTHOLOMÄBERG

Dorf 11
A-6781 Bartholomäberg
T +43(0)5556-74723 – Zentrale Schruns
www.montafoner-museen.at



Copyright 2017 beim Amt der Vorarlberger Landesregierung, Bregenz.
Für die Richtigkeit der Angaben wird keine Haftung übernommen.
Die Gewinnerinnen und Gewinner werden verständigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Eine Barabläse ist nicht möglich.



Reiseziel Museum

Amt der Vorarlberger Landesregierung
Abteilung Kultur und Fachbereich Jugend und Familie

T +43 (0)5574/511-24144

familie@vorarlberg.at

www.vorarlberg.at/familie

Kulturstiftung Liechtenstein

T +423/2366087

info@kulturstiftung.li

www.kulturstiftung.li

IMPRESSUM:

Herausgeber: Amt der Vorarlberger Landesregierung und Kulturstiftung Liechtenstein

Konzept: Agentur commA7 e.U.; **Grafik Design:** DILD Moosbrugger, Egg; **Illustrationen:** Monika Hehle;

Druck: VVA; **Text:** Agentur commA7 e.U. in Zusammenarbeit mit den teilnehmenden Museen.

Mai 2017